

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Orpheus und Euridice

Gluck, Christoph Willibald

Berlin, [1818]

No. 5. Aria

urn:nbn:de:bsz:31-48549

DRITTER AUFTRITT.

Amor. Recit:

AMOR ORPHEUS.

Gott Amor kommt zum Trost, des zärtlichsten der Gat-ten, Vernimm dein Loos! die
l'A-mour vient au se-cour, de l'a-mant le plus tendre, ras-su-re-toi, les

SCENE III.

L'AMOUR ORPHEE.

Musical notation for the beginning of Scene III, featuring a grand staff with treble and bass clefs.

Götter hat dein Schmerz gerührt: zum Reich des Orkus darfst du gehen, Dort siehst du Eu-ri-di-cen im stil-len Aufenthalt der Schatten.
Dieux sont touchés de ton sort dans les En-ferstu peux descendre, va trouver Eu-ri-di-ce, au se-jour de la mort.

Musical notation for the beginning of the aria, featuring a grand staff with treble and bass clefs.

N° 5.

Dort sing'nd ein Sai-ten-spiel, Kla-gen des-verlassenen Gatten, Vennes dann zu Mit-ge-fühl PlutosWächter zwingt.
Si les doux ac-cords de ta Li-re, si tes ac-cens melodi-eux, ap-pai-sent la fureur des tirans de ces lieux.

ARIA.

Musical notation for the aria, featuring a grand staff with treble and bass clefs.

keh-ret sie zu-rück, aus dem Reich der Schatten, keh-ret sie zu-rück.
 tu la ra-me-ne-ras, du ténébreux Em-pi-re, tu la ra-me-ne-ras.

Orpheus. Recit: Amor.
 aus dem Reich der Schat-ten, Götter! ich soll sie wieder sehn, Fortsing in dein Sai-ten spiel, Kla-ge-n des verlassnen
 du ténébreux Em-pi-re, Dieux, je la reverois, si les doux ac-cords - deta li-re, si tes ac-cens me-lodi-

Gat-ten, Wennes dann zu Mit-ge-fühl Plutos Wächter zwingt, keh-ret sie zu-rück,
 - eux, ap-pai-sent la fu-reur desti-rans de ces lieux, tu la rame-ne-ras,

aus dem Reich der Schatten , kehret sie zu - rü - ck , aus dem Reich der Schat - ten .
 du ténébreux em - pi - re , tu la ramene - ras ; du ténébreux em - pi - re .

Orpheus, Recit: Amor.
 Götter, ich solls wie der sehn ! ja ! doch Vernimm vorher , was dir der Göt - ter Wille , zu thun , und zu dul - den
 Dieux ! je la re - ver - rois ! oui , mais pour l'ob - tenir , il faut te re - sou - dre a rem - plir , l'ordre que je vais te pres -

Orpheus . Amor.
 aufer - legt , O, kein Befehl schreckt mich zu - rü - ck , für sie bes - teh' ich je - den Kampf , So hö - re was dir Zeus ge -
 - cri - re , Ah, qui pouroit me re - te - nir , à tout mon ameest pre - pa - rée . Ap - prends la vo - lon - té des

-beut! Eh du zur Er - de wiederkehrst, wirf - kei - nen Blick auf Eu - ri-di-cen, sonst Orpheus wird sie plötzlich, auf,
 Dieux sur cette aman - te ado - rée, gar-de toi de por - ter un re-gard curieux, ou de toi pour jamais tu la

ewig dir entrissen. Dies ist des Göt-ter-got-tes, un - wandelba - rer Ausspruch. Nun werde sei - ner Gnade werth!
 vois se - pa-rée; telssontde Ju - pi - ter, les su - præ - mes de - crets rendstou digne de ses Lienfaits,

Andante grazioso.

N° 6.

Mit Freuden den Wil-len der Göt-ter er-füllen, vor
Sou-mis au si-len - ce contrain-t ton dé - sir, fais

ARIA.

Oboi
 Violi pizzi
 Violi